

REPUBLIK ÖSTERREICH

AUSTRO CONTROL GmbH
LUFTFAHRTINFORMATIONSDIENST
Wagramer Straße 19
1220 Wien
AUSTRIA



AUSTRO CONTROL GmbH
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE
Wagramer Strasse 19
1220 Wien
AUSTRIA

Phone: +43 (0)51703/2051
Telefax: +43 (0)51703/2056
AFTN: LOWWYNYX
e-mail: nof@astrocontrol.at

REPUBLIC OF AUSTRIA

AIP SUP 012/19
19 DEC

Dieses AIP SUP umfasst 3 Seiten.

This AIP SUP includes 3 pages.

ENR

VORARLBERG ZEITWEILIGES FLUGBESCHRÄNKUNGSGEBIET (INNERHALB CTA ARLBERG, CTA C)

Sektor VORARLBERG SÜD

Seitliche Begrenzung:

Kreisbogen mit einem Radius von 25 NM um den Koordinatenpunkt N464844 E0095059 soweit er auf österreichischem Staatsgebiet liegt, vom westlichen Schnittpunkt des Kreisbogens mit der Bundesgrenze, entlang des Kreisbogens bis zum östlichen Schnittpunkt mit der Bundesgrenze und entlang der Bundesgrenze zum westlichen Schnittpunkt des Kreisbogens mit der Bundesgrenze.

Obergrenze/Untergrenze:

Sektor VORARLBERG WEST

Seitliche Begrenzung:

N471952 E0093538 - N471812 E0094838 - N471317 E0095731 entgegen dem Uhrzeigersinn entlang eines Kreisbogens um den Koordinatenpunkt N464844 E0095059, Radius 25 NM, bis zum westlichen Schnittpunkt mit der Bundesgrenze, entlang der Bundesgrenze bis zum Koordinatenpunkt N471952 E0093538.

Obergrenze/Untergrenze:

Sektor VORARLBERG NORD

Seitliche Begrenzung:

N471812 E0094838 - N471517 E0101040 - N470814 E0101655 - N465959 E0102330 entgegen dem Uhrzeigersinn entlang eines Kreisbogens um den Koordinatenpunkt N464844 E0095059, Radius 25 NM, bis zum Koordinatenpunkt N471317 E0095731 - N471812 E0094838.

Obergrenze/Untergrenze:

Sektor VORARLBERG OST

Seitliche Begrenzung:

N471517 E0101040 - N471243 E0102925 - N470809 E0103302 - N470106 E0103700 - N465959 E0102330 - N470814 E0101655 - N471517 E0101040.

Obergrenze/Untergrenze:

VORARLBERG TEMPORARY RESTRICTED AREA (WITHIN CTA ARLBERG, CTA C)

Sektor VORARLBERG SOUTH

Lateral Limits:

Circle with a radius of 25 NM around the coordinates N464844 E0095059 within Austrian territory, from the western crossing point of the circle with the state boundary along the circle to the eastern crossing point with the state boundary and along the state boundary to the western crossing point of the circle with the state boundary.

Upper Limit/Lower Limit:

FL 195
GND

Sektor VORARLBERG WEST

Lateral Limits:

N471952 E0093538 - N471812 E0094838 - N471317 E0095731 counterclockwise along a circle around the coordinate N464844 E0095059, radius 25 NM, till the western crossing point with the state boundary, along the state boundary to the coordinate N471952 E0093538.

Upper Limit/Lower Limit:

FL 195
4500 FT AMSL

Sektor VORARLBERG NORTH

Lateral Limits:

N471812 E0094838 - N471517 E0101040 - N470814 E0101655 - N465959 E0102330 counterclockwise along a circle around the coordinate N464844 E0095059, radius 25 NM, till the coordinates N471317 E0095731 - N471812 E0094838.

Upper Limit/Lower Limit:

FL 195
FL 105

Sektor VORARLBERG EAST

Lateral Limits:

N471517 E0101040 - N471243 E0102925 - N470809 E0103302 - N470106 E0103700 - N465959 E0102330 - N470814 E0101655 - N471517 E0101040.

Upper Limit/Lower Limit:

FL 195
FL 145

Zeitraum:

Period:

17 JAN 2020, 0700 – 1500
20 JAN 2020, 0700 – 25 JAN 2020, 1600

Art der Beschränkung:

Ein-, Aus- und Durchflug für Zivilluftfahrzeuge einschließlich des Fallschirmsprung-, Hänge- und Paragleiterbetriebes, der Betrieb von selbstständig im Fluge verwendeten Luftfahrtgerät sowie der Betrieb von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrzeugen ist verboten.

Type of restriction:

Entry, exit and transit of civil aircraft including parachute jumping, hang- and paragliding operations and operations with unmanned aerial vehicle are prohibited.

Dieses Verbot gilt nicht für:

- Einsatzflüge gem. § 145 LFG,
- Flüge im Rahmen des militärischen operationellen Flugverkehrs nach § 145a LFG,
- Ambulanz- und Rettungsflüge,
- Flüge im Rahmen von Katastropheneinsätzen,
- Flüge mit unbemannten Luftfahrzeugen, welche zu sicherheitspolizeilichen oder strafprozessualen Zwecken eingesetzt werden,
- Flüge nach Sichtflugregeln nach vorheriger Zustimmung durch das MCC (Military Control Center), erfolgter schriftlicher Flugplanaufgabe, mit betriebsbereitem Transponder und Zustimmung der in Betracht kommenden Flugverkehrskontrollstelle. Bei diesen Flügen muss der im Einzelfall vom MCC zugewiesene Transponder-Code verwendet werden. Dies gilt nicht für den Fallschirmsprung-, Hänge- und Paragleiterbetrieb sowie den Betrieb von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrzeugen.

This restriction does not apply to:

- flights according § 145 aviation act,
- military operational air traffic according § 145a aviation act,
- ambulance- and rescue flights,
- flights within disaster operations,
- flights with unmanned aerial vehicles engaged for police or judicial purposes,
- VFR flights with prior approval by the MCC, after submission of a written flight plan, with an operating transponder and with approval by the appropriate air traffic control unit. During these flights the transponder-code assigned in individual cases by MCC shall be used. This does not apply to parachute jumping, hang- and paragliding operations and operations with unmanned aerial vehicle.

Diese Zustimmung ist einzuholen

This approval has to be obtained

via MCC (Military Control Centre) Tel +43 (0)50201/10 68210

Für planbare Flugvorhaben nach Sichtflugregeln kann vor Aktivierung des zeitweiligen Flugbeschränkungsgebietes eine Information über die mögliche Zulässigkeit des Flugvorhabens eingeholt werden

For predictable flights according Visual Flight Rules before activation of the temporary restricted area information on the possible admissibility of the planned flight may be obtained

via AMC (Airspace Management Cell)
mail: kdolusk.amc.mil@bmlv.gv.at Tel +43 (0)50201/10 23340

Zustimmungen werden erteilt, wenn militärische Flugvorhaben zur Wahrnehmung der militärischen Luftraumüberwachung nicht beeinträchtigt werden.

Approvals will be issued as long as military flight operations in the interest of maintaining airspace security will not be impaired.

Erforderliche Flugpläne sind zusätzlich zu adressieren an:

Required flight plans have to be addressed additionally to:

LOWWYWYW

Gemeinsame Bestimmungen für die oben angeführten Ausnahmen:

Alle Sichtflüge haben mit einem betriebsbereiten Transponder ausgerüstet zu sein und haben eine Zweiweg-Sprechfunkverbindung mit MCC herzustellen und aufrecht zu halten auf

Common regulations for the exceptions listed above:

All VFR flights have to be equipped with an operating transponder and have to establish and maintain a two-way radio communication with MCC on

FREQ 131,155 MHZ,
Rufzeichen/call sign "MILITARY OPERATION"
(Ausweichfrequenz/alternate FREQ 131,025 MHZ)

Fallschirmsprung, Hänge- und Paragleiterbetrieb, der Betrieb von selbstständig im Fluge verwendeten Luftfahrtgerät sowie der Betrieb von Flugmodellen und unbemannten Luftfahrzeugen sind von der Verpflichtung der Ausrüstung mit Transponder sowie Herstellen einer Zweiweg-Sprechfunkverbindung ausgenommen.

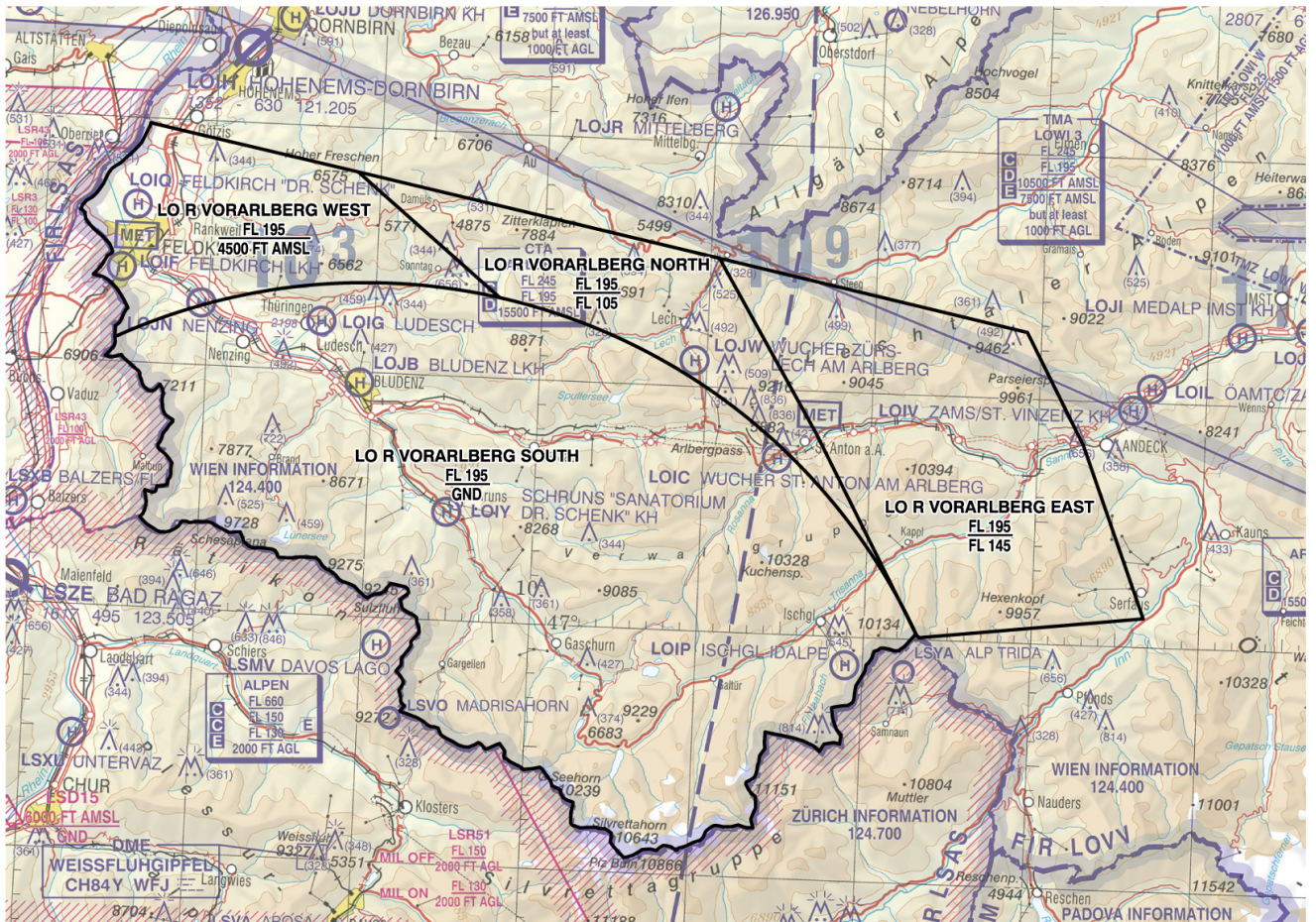
Parachute jumping, hang- and paragliders and operations with unmanned aerial vehicles are exempted from the obligation of equipment with transponder and establishment of two-way radio communication.

Strafbestimmungen:

Wer den Bestimmungen zuwiderhandelt, ist gemäß § 169 LFG zu bestrafen. Darüber hinaus können Luftfahrzeuge, welche gegen vorstehende Regelungen verstoßen, von Militärflugzeugen nach den im Luftfahrthandbuch Österreich, ENR 1.12 verlautbarten Verfahren angesteuert werden.

Sanctions:

In case of noncompliance expect treatment in accordance with §169 Aviation Act. Aircraft violating the regulations mentioned above will be intercepted by military aircraft according to the procedures laid down in AIP Austria, ENR 1.12.



Das zeitweilige Flugbeschränkungsgebiet VORARLBERG wurde durch Verordnung des Bundesministers für Landesverteidigung festgelegt.

The temporary restricted area VORARLBERG was regulated by decree by the federal minister of defence.